

**WHY CHOOSE
COTRAL LABORATORY
FOR YOUR
PERSONALIZED HEARING PROTECTIONS?**



*COTRAL: The complete auditory protection solution
for professionals exposed to noise.*

SUMMARY

I - INTRODUCTION TO THE COTRAL LABORATORY	2
II - THE PRODUCTS	3
III - SERVICES	6
IV - NOISE AWARENESS AND TRAINING	7
V - APPENDIX	9
5.1. COTRAL Micra 3d in Crylit* Technical Data	9
5.2. COTRAL Premium Technical Data	11
5.3. COTRAL Ultra Mini Technical Data	13
5.4. Hygiene	15
5.4. Follow-up Questionnaire	16



COTRAL Laboratory:
we are N°1 for your
satisfaction

- Company with a capital of 625 250€. Ensures durability during the 5-year life span guarantee of the protection.
- Since 1998 large companies such as Lactalis, Colas, RATP, and Schneider have recognised our expertise...
- A team of 120 associates guarantee the quality of our products and services.
- Geographical Proximity: prevention technicians are present throughout France.
- An international presence: in Germany, Belgium, Luxembourg and Switzerland.
- 2006: Obtained ISO 9001 version 2008 Certification



I - INTRODUCTION TO THE COTRAL LABORATORY

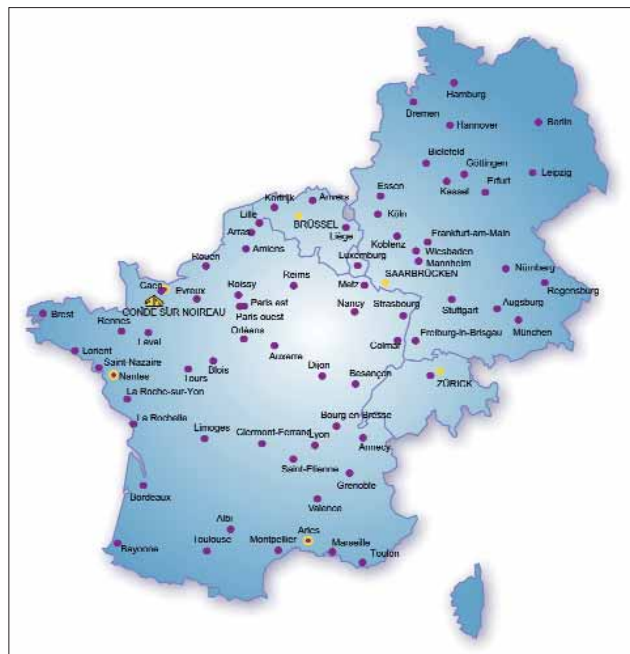
Since 1992, COTRAL Laboratory has been manufacturing and marketing PERSONALISED AUDITORY PROTECTION, designed to preserve hearing in associates subjected to intense sound, greater than 80 dBA.

Quality products and services have positioned COTRAL Laboratory as the uncontested leader of moulded auditory protection in France.

- More than **12,398 companies** such as: Lactalis, Colas, Dassault, Michelin, Rhodia, Danone... have shown their confidence, with more than **826,323 people using our protection.**

Since 1966, COTRAL Laboratory has also been a TRAINING FACILITY. To inform users of the importance of wearing the protection 100% of the time they are exposed to noise, during the impression taking process, informing on, and making aware of, the consequences of noise exposure is systematic. Further educational packs, for training sessions during 1-2 hours, are offered along with diverse awareness tools (training CD, awareness posters and cartoon strips, prevention cards, pocket hearing tests) to enable you to organise your own training sessions.

The agents



The safety technicians, located all over France, Germany, Luxembourg and Switzerland, guarantee all the technical services: **site visits, mapping studies, taking impressions, customer service, noise information and awareness.**



Remember...

Auditory protection, whether classic or custom-made, is only effective if worn 100% of the noise exposure time. Therefore, it should be comfortable to wear but not isolate the user in their environment.

COTRAL Micra 3D



COTRAL Premium in flexible silicone



More informations

The standard NF EN 458 (03/2005) Individual Protection against Noise. Recommendations relative to the selection, usage and precautions to be taken regarding maintenance and cleaning. Document guide.

www.afnor.org

II - THE PRODUCTS

2.1. Personalized Hearing Protections

2.1.1. COTRAL Micra 3D in Crylit®*Premium in flexible silicone

This protection, manufactured from Crylit®*, has the particularity of being very small and thus offering optimum comfort when positioned in the ear. An innovative 3D manufacturing process simplifies the management of the impressions. (See Technical data in appendix).

2.1.2. COTRAL Premium in flexible silicone

Versatile and functional, the COTRAL PREMIUM auditory protection is recommended for use at all work stations located in a noisy environment, it fulfils the requirements of users in terms of comfort, insertion and communication. (See technical data in appendix).

2.1.3. COTRAL Ultra-Mini, in flexible silicone

Discreet and without handles, it is recommended in particular cases: specific morphology of the ear, significant telephone constraints, discretion... (see technical data in appendix).

2.1.4. COTRAL Prima 3D in Crylit®*

The protection manufactured in Crylit®* is used in **communications systems**: walkie-talkies, telephones.

2.1.5. The advantages of the personalized auditory protection

■ Comfort

Created directly from auricular impressions, the flexible silicone, or Crylit®* hypoallergenic COTRAL protections are perfectly adapted to the morphology of each user.

■ Communication

17 acoustic filters, rigorously selected, allow communication in a noisy environment by optimal attenuation of noise (SNR 20 to 32 dB).

■ Easy use

Ergonomic handles, a removable cord, a pinch clip, a washable anti-shock and dustproof storage case, personalisation...everything is done to facilitate ease of use for the user whatever the environment and his development..

■ Hygiene

We advise daily cleaning with tissue wipes and a weekly maintenance with CLEANIL cleaning tablets. This ensures their effectiveness whilst being worn 100% of the time during their 5 year life span: in accordance with standard NF EN 458.

*Crylit® is a hard material used during the digital manufacture of COTRAL personalised protections.

The following guides are available to help you **insert your protections successfully...**

- *Instructors guide*
- *Users guide*
- *Posters ...*
(not available in english)



Instructors guide



Users guide



Posters

2.2. Hygiene

2.2.1. Cleanil PRO Kit

A maintenance and comfort kit composed of a drying bulb, a cup, a cream 'Comfortis' which makes initial use easier.

2.2.2. Cleanil 48

2 tubes with 24 effervescent tablets in each.

2.2.3. Cleanil Plus

Drying bulb and filter control.

2.2.4. Cleanil Tissue Wipes

Box of 40 cleaning tissues.

2.3. Delivery

Within 4 weeks, you will receive:

2.3.1. A thermoformed "training" box containing:

- **The impressions**

The impressions are treated in such a way as to resist distortion over time; they can be reused during all of the guarantee period. (There are no impressions for the protections in Crylit as they are scanned and digitally conserved at the laboratory.)

- **Personalised guarantee card**

2.3.2. A User's Packet with:

- **COTRAL hearing protection**

A cord with 2 removable handles and a pinch clip are included with models: PREMIUM and MICRA 3D.

- **Storage case**

Water resistant washable polypropylene, it can be clipped on to a belt or pocket.

- **Hygiene**

One CLEANIL Pro Kit, one box of CLEANIL 48, one box of CLEANIL wipes...

- **A Guide to Use and Maintenance**



A detailed list of the personnel equipped with the protections is attached to the delivery order.

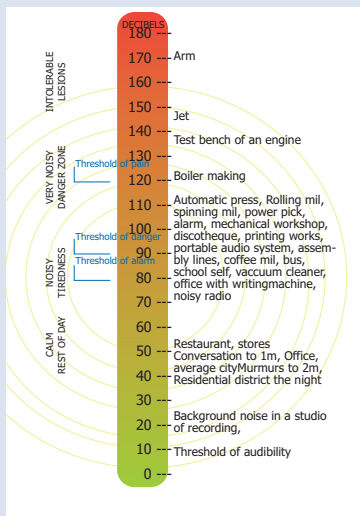
Accessories are also offered to fulfil the requirements of certain industries:

EG: for the agricultural-food industry: the food industry cord, electromagnetic bead.

The auditory protections are manufactured from Crylit® for industries where silicone is prohibited and when the COTRAL Sound communication kits are also used.

The duties of the safety technician

1. Noise evaluation



2. Selection of the acoustic filters



3. Awareness information



4. Taking impressions. Follow-up



III - SERVICES

Safety technicians are responsible for carrying out the impressions. They have received expert training and possess thorough knowledge of the mechanism of the ear and the procedure for taking impressions.

Each safety technician respects a "Quality Procedure": otological history, otoscopy, tympanic membrane protection, during the taking of the impressions... you benefit as well from identical services, as well as identical equipment, available throughout France, Germany, Belgium, Luxembourg and Switzerland.

THE DUTIES OF THE SAFETY TECHNICIAN:

- 1st. **to define workstations where the use of auditory protection is required.**
This study is carried out either from an existing noise map or sonometric readings that the safety technician may have to carry out on site.
- 2nd. **to select filters adapted to the work station and function of the future user.**
Each technician uses the ATAG+ analysis method. Developed by COTRAL Laboratory, this method is used to select the filters on function of the equivalent continuous noise level, (average intensity during 8 hours of exposure), low and high frequencies and the habits regarding usage of the protection and the hearing loss of each user.
- 3rd. **to inform the users** of how the protection functions, how to insert them and their maintenance.
- 4th. **to make the users aware of the importance of wearing the protection 100% of the time.**
It is a fact that work related deafness is an irreversible condition and wearing the protection during 100% of the noise exposure time is the only solution to protect oneself.
- 5°. **to perform otoscopies and to take impressions on site.**
- 6°. **to monitor the equipment after delivery:**
 - by evaluating usage habits and user satisfaction via a follow-up questionnaire that is systematically transmitted (see appendix),
 - by ensuring customer service throughout the entire period of the guarantee for the equipment, changing the filters,
 - proposing annual revisions on site for all personnel equipped with the protection.

COTRAL Efficiency Test: CAPA

On request COTRAL will verify that the protection of each employee reduces noise in accordance with the decree NF EN 458 2006-892 on www.cotral.com.

IV - NOISE AWARENESS AND TRAINING

In accordance with the decree of 21 April 1988, all company with noise environment above 80 dB(A) have to take action against noise:

- controlling exposure to noise,
- provision of auditory protection,
- **training and informing the personnel on the consequences of noise.**

Even though 95% of the enterprises with more than 50 employees offer 3 ranges of protection among the headsets, arches, disposable plugs, personalised auditory protection...82% of company with noise environment have found it difficult to implement the usage auditory protection.

Thereby, 88% of people who wear auditory protection 100% of the noise exposure time, regularly participate (at least once every 3 years) in awareness training programs conducted by **an external consultant**. Wearing protection, regardless of the advantages in terms of comfort and communication **relies heavily on the motivation of the user.**

To optimize the usage of auditory protection, COTRAL Laboratory, registered training facility, offers:

4.1. Training led by a COTRAL Technician



The training is adapted to your needs, within your given time restraints, for your personnel. Based on concrete examples, it presents a professional presentation of the situation, the hearing mechanism, the detrimental effect of noise, the legislation on noise and the individual protections available on the market.

Objectives:

- to inform personnel of the consequences of noise on the body,
- to show the significance of hearing loss; it has already been established that **it is IRREVERSIBLE.**
- to motivate and generate new behaviour in regards of noise, how to protect oneself 100% of the noise exposure time.



Affiche réf. 0416



Affiche réf. 0418



Affiche réf. 0417

Characteristics of Awareness Supports

(Pack Edition 1 and 2, individual and instructor packs)

- **Training CD ROM (*)**
The training CD demonstrates, in a recreational and interactive manner, the essential notions, such as noise, how the auditory protection functions and the risks relating to noise exposure. A knowledge test validates the end of training.
- **Awareness posters (*)**
3 posters to be displayed for regular or permanent information
- **Prevention cards** to distribute individually (*)
- **Comic strip** "Noise makes you Deaf"
- **Awareness booklet** "Noise at Work"
- **COTRAL audio-pocket**
Pocket hearing test for a rapid auditory evaluation for all persons exposed to noise.

(*) a co-edition with GRAPHITO Creation

4.2. Noise Awareness and Training Packs (not available in english)

Optimize the usage of auditory protection with the **AWARENESS Pack**.

Develop awareness and training sessions with the **TRAINING Pack**.

PACK 1: AWARENESS

for 25 people



- 6 awareness posters,
- 25 comic strips "Noise makes you deaf",
- 25 booklets "Noise at Work",
- 25 prevention cards,
- 1 audio-pocket.

PACK 2: TRAINING

for 25 people



- 1 Training CD ROM,
- 6 awareness posters,
- 25 comic strips "Noise makes you deaf",
- 25 booklets "Noise at Work",
- 25 prevention cards,
- 1 audio-pocket.

PACK INDIVIDUAL (for 1 person)



- 1 comic strip "Noise makes you deaf",
- 1 booklet "Noise at Work",
- 1 prevention card,

PACK INSTRUCTOR



- 3 awareness posters,
- 1 audio-pocket.

Conducting your training courses with the CD

The training CD addresses the essential notions, such as noise, hearing, and the risks linked to noise exposure, the methods to preserve the audition, medical supervision.

Use the COTRAL audio-pocket to increase the awareness of the effects of noise. This tool will rapidly detect any possible hearing loss that may require a medical examination and stress the importance of protecting the hearing.

Collectively informing your employees...

Place the noise awareness posters in noisy workshops, cloakrooms or the infirmary, hallways...

Distribute your teaching aids

When launching your campaign issue the comic strip 'Noise makes you Deaf' and the booklet 'Noise at Work' to your employees exposed to noise. To initiate your long-term involvement, attach a prevention card to every payslip.

V - APPENDIX

5.1. COTRAL Micra 3d in Crylit®* Technical Data

This protection is positioned directly into the auditory canal. The absence of hooks makes it discreet. Equipped with a handle and a cord it is very easy to use. Crylit is a hard material used during the digital manufacture of the protection.

3D Manufacturing Process:

The impressions are scanned and then modelled with perfect precision before being entirely manufactured by means of a 3D digital process. With this system, it is no longer necessary to store your impressions!

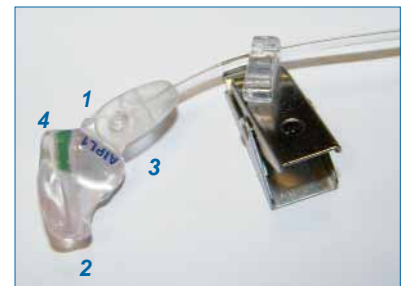
5.1.1. Scope of Application

This protection is recommended for use in all environments, including those where the use of silicone is prohibited. As it is placed directly into the canal, you can keep your earphone in position for your telephone conversations.

5.1.2. Characteristics

The auditory protection is composed of several elements:

- 1 handles to grasp the protection
 - 2 the canal
 - 3 an identification code engraved inside the protection
- Colour coded for immediate identification: (red) right protection, (blue) left protection.*
- 4 an acoustic filter



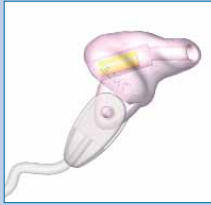
5.1.3. Guarantees

5 year guarantee.

5.1.4. Filters

8 acoustic interchangeable filters (CE certified in accordance with the standard EN 352-2:2003) are offered with this protection. In tubular form, they are inserted into the protection. Rigorously selected, they allow you to communicate in a noisy environment by offering selective frequency attenuation: very strong under acute noise and moderate in the so-called conversational band (SNR 20 to 32 dB).

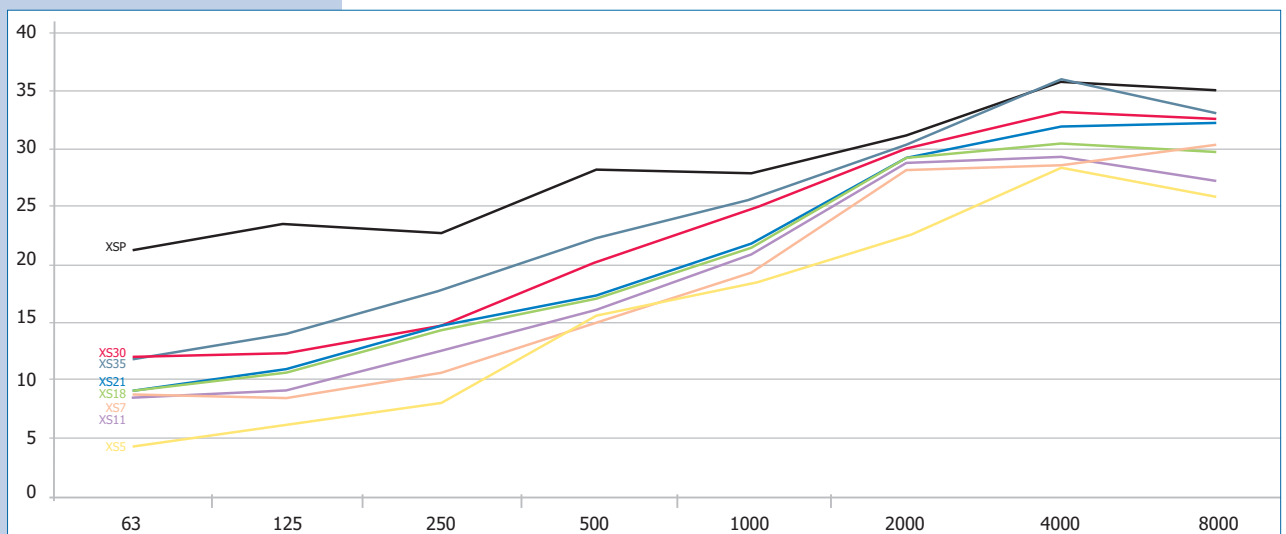
*Crylit® : a hard material used during the digital manufacture of personalised COTRAL auditory protections.



5.1.5. COTRAL Micra 3D Attenuation Curves

		63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	HML (dB)	SNR (dB)
XS5	Mf (dB)	9,6	10,6	12,3	18,9	23,4	28,3	32,1	32,8	H	23,5
	Sf (dB)	5,2	4,1	4,3	3,3	5,0	5,8	3,8	7,0	M	17,0
	APVf (dB)	4,3	6,4	8,0	15,6	18,3	22,4	28,4	25,8	L	11,1
XS7	Mf (dB)	13,6	13,5	15,1	19,7	25,9	32,9	33,8	37,5	H	26,1
	Sf (dB)	4,9	5,0	4,5	4,9	6,7	4,7	5,2	7,0	M	18,1
	APVf (dB)	8,7	8,5	10,5	14,8	19,2	28,2	28,6	30,4	L	13,1
XS11	Mf (dB)	13,0	13,4	17,1	20,4	25,8	33,1	34,7	33,1	H	27,0
	Sf (dB)	4,4	4,4	4,8	4,4	4,9	4,3	5,2	5,8	M	19,5
	APVf (dB)	13,0	13,4	17,1	16,0	20,9	28,8	29,4	27,3	L	14,3
XS18	Mf (dB)	16,1	17,1	19,2	22,9	27,8	33,1	35,2	37,0	H	27,6
	Sf (dB)	7,2	6,5	4,9	5,8	6,4	4,3	4,8	7,3	M	20,6
	APVf (dB)	8,9	10,6	14,3	17,0	21,4	28,8	30,5	29,7	L	15,9
XS21	Mf (dB)	15,7	16,4	18,9	22,4	26,8	32,4	36,0	36,4	H	28,3
	Sf (dB)	6,6	5,5	4,3	5,0	5,0	3,2	4,1	4,1	M	20,9
	APVf (dB)	9,1	10,9	14,6	17,3	21,8	29,2	31,9	32,3	L	16,3
XS30	Mf (dB)	18,2	17,9	20,2	25,4	29,6	34,2	38,6	37,2	H	30,2
	Sf (dB)	6,0	5,5	5,5	5,1	4,7	4,2	5,4	4,9	M	23,1
	APVf (dB)	12,1	12,4	14,7	20,3	24,8	30,0	33,2	32,3	L	17,4
XS35	Mf (dB)	17,5	19,3	21,3	27,8	31,3	35,7	39,1	36,5	H	31,0
	Sf (dB)	5,5	5,1	3,5	5,5	5,7	5,3	2,9	3,4	M	24,9
	APVf (dB)	11,9	14,1	17,8	22,3	25,7	30,4	36,1	33,1	L	19,7
XSP	Mf (dB)	26,7	28,8	27,6	33,6	33,2	35,3	40,2	40,6	H	32,1
	Sf (dB)	5,4	5,1	4,7	5,4	5,3	4,3	4,3	5,6	M	28,7
	APVf (dB)	21,3	23,6	22,8	28,2	27,9	31,1	35,9	35,0	L	25,8

Mf (dB) : Affaiblissement - Dämmung - gemiddelde demping - average attenuation
 Sf (dB) : Ecart type - Standardabweichung - standaard afwijking - standard deviation
 APVf (dB) : Mf - Sf



V - APPENDIX

5.2. COTRAL Premium Technical Data

Inserting the protection



This hypoallergenic, flexible silicone protection is manufactured from the impressions made by the safety technician. A hooked, double lock, ensures the correct positioning of the protection in the ear and perfect water-tightness at the earlobe. Comfortable and easy to insert, this protection guarantees your peace of mind for 5 years.

OPTIONS :

COTRAL PREMIUM option AGRO (Agro Food Industry): Blue silicone, specific AGRO FOOD INDUSTRY protection with an agro-food industry cord, one electromagnetic detection bearings bead, one PVC pinch clip.

COTRAL CONSTRUCTION: The protection is incorporated into the safety helmet. A storage case with the COTRAL protection is clipped into the emplacement provided for the hard shells. By opening the storage case, the auditory protection can be inserted into the ear.

COTRAL SOUND: The protection is connected to a micro-headset compatible with a walkie-talkie or a telephone*. Greatly appreciated by professionals who need to communicate in a noisy environment, the COTRAL SOUND is highly efficient, even with adjusted decibels higher than 100dBA.* provided with a mini-jack for walkie-talkies. This protection guarantees your peace of mind for 4 years.

COTRAL Music: The protection in silicone is equipped with a pair of high quality audio earplugs, adapting to MP3 portable readers, portable audio systems, personal stereo CD, feedback...

*Crylit® is a hard material used during the digital manufacture of COTRAL personalised protections.

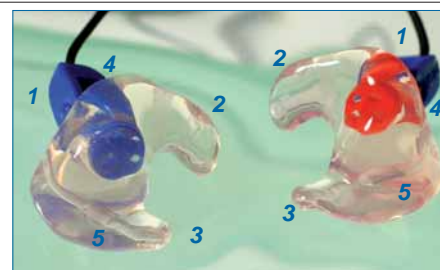
5.2.1. Scope of use

This protection may be is used in all types of activities, regardless of the function of the user.

5.2.2. Features

The auditory protection is composed of several elements:

- 1** handles to grasp the protection
Colour coded for immediate identification: (red) right handle, (blue) left handle
- 2** hook
- 3** canal
- 4** unique identification code : 4 characters engraved into the handle
- 5** acoustic filter

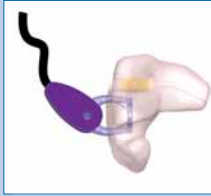


5.2.3. Guarantees

5 year guarantee.

5.2.4. Filters

6 acoustic interchangeable filters (certified in accordance with the standard EN 3522:2003) are offered with this protection. In a tubular form, they are inserted into the protection. Rigorously selected, they allow you to communicate in a noisy environment by offering selective frequency attenuation: very strong under acute noise and moderate in the so-called conversational band (SNR 20 to 25 dB).

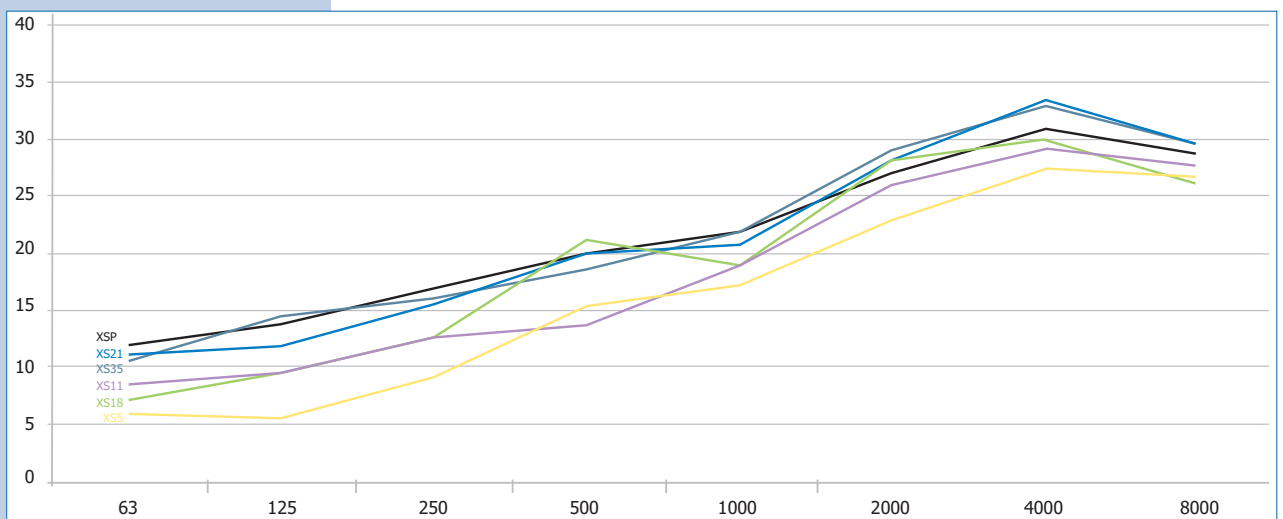


5.2.5. COTRAL Premium/Prima Attenuation Curves

		63 Hz	125 Hz	250 Hz	500 Hz	1000 Hz	2000 Hz	4000 Hz	8000 Hz	HML (dB)	SNR(dB)
XS5	Mf (dB)	9,7	10,6	12,4	19,5	23,0	30,2	32,4	34,1	H	23,1
	Sf (dB)	3,8	5,2	4,0	4,4	5,8	7,6	5,1	7,3	M	16,7
	APVf (dB)	5,8	5,4	8,4	15,1	17,2	22,6	27,3	26,8	L	11,0
XS11	Mf (dB)	12,9	13,5	17,4	19,3	23,6	29,6	33,9	34,3	H	24,8
	Sf (dB)	5,0	4,3	5,6	4,8	4,4	4,8	5,9	6,4	M	18,1
	APVf (dB)	8,0	9,1	11,8	14,4	19,2	24,9	28,0	27,8	L	13,8
XS18	Mf (dB)	13,0	14,6	17,8	24,6	24,2	32,9	35,2	34,1	H	26,2
	Sf (dB)	5,9	5,4	5,3	3,8	5,1	5,1	5,1	7,3	M	20,1
	APVf (dB)	7,1	9,1	12,5	20,8	19,2	27,8	30,1	26,8	L	14,9
XS21	Mf (dB)	16,9	18,0	20,9	25,2	25,9	32,2	36,8	35,3	H	27,2
	Sf (dB)	5,3	6,0	5,8	5,3	5,5	4,4	4,1	5,5	M	21,2
	APVf (dB)	11,5	12,0	15,2	19,9	20,3	27,8	32,7	29,8	L	17,3
XS35	Mf (dB)	15,2	18,0	19,5	22,9	25,9	32,2	37,2	35,5	H	27,9
	Sf (dB)	4,9	3,3	3,7	5,2	4,0	4,0	4,6	5,6	M	21,4
	APVf (dB)	10,3	14,7	15,8	17,7	21,9	28,2	32,6	29,9	L	17,8
XSP	Mf (dB)	20,7	21,2	22,3	24,9	26,6	33,5	36,7	37,2	H	27,2
	Sf (dB)	8,6	7,2	5,9	4,8	4,7	6,6	5,6	8,7	M	22,2
	APVf (dB)	12,1	14,0	16,4	20,1	21,9	26,9	31,1	28,5	L	18,5

Mf (dB) : Affaiblissement - Dämmung - gemiddelde demping - average attenuation
Sf (dB) : Ecart type - Standardabweichung - standaard afwijking - standard deviation
APVf (dB) : Mf - Sf

Prima 3D	Frequenz (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000			
	Dämmung	13.1	14.3	15.9	16.6	22.5	31.1	33.4	32.9	H25		
	Standardabweichung (dB) APV	4.7	3.4	3.5	4.7	2.8	4.7	3.8	6.3	M17	L14	SNR 21

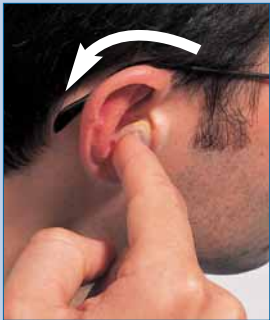
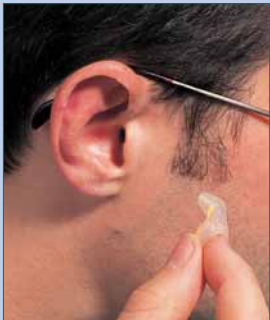


V - APPENDIX

5.3. COTRAL Ultra Mini Technical Data in flexible silicone

Made of hypoallergenic flexible silicone, this protection is positioned directly into the auditory canal. The absence of handles and hooks make it discreet and easy to use. In addition, this protection is recommended specifically for ear morphologies.

Inserting the protection



5.3.1. Scope of Application

This protection is recommended for employees presenting an ear morphology problem, for personnel who are often in contact with clients where the protection must be very discreet (dentists, lifesavers, receptionists, executive positions...).

5.3.2. Characteristics

The auditory protection is composed of several elements:

- 1 a curved section
- 2 the canal
- 3 a red marker in the right protection
- 4 4 character alphanumeric code inside the protection
- 5 an acoustic filter



As an option, a handle and a cord can be built into this protection.

5.3.3. Guarantees

4 years guarantee.

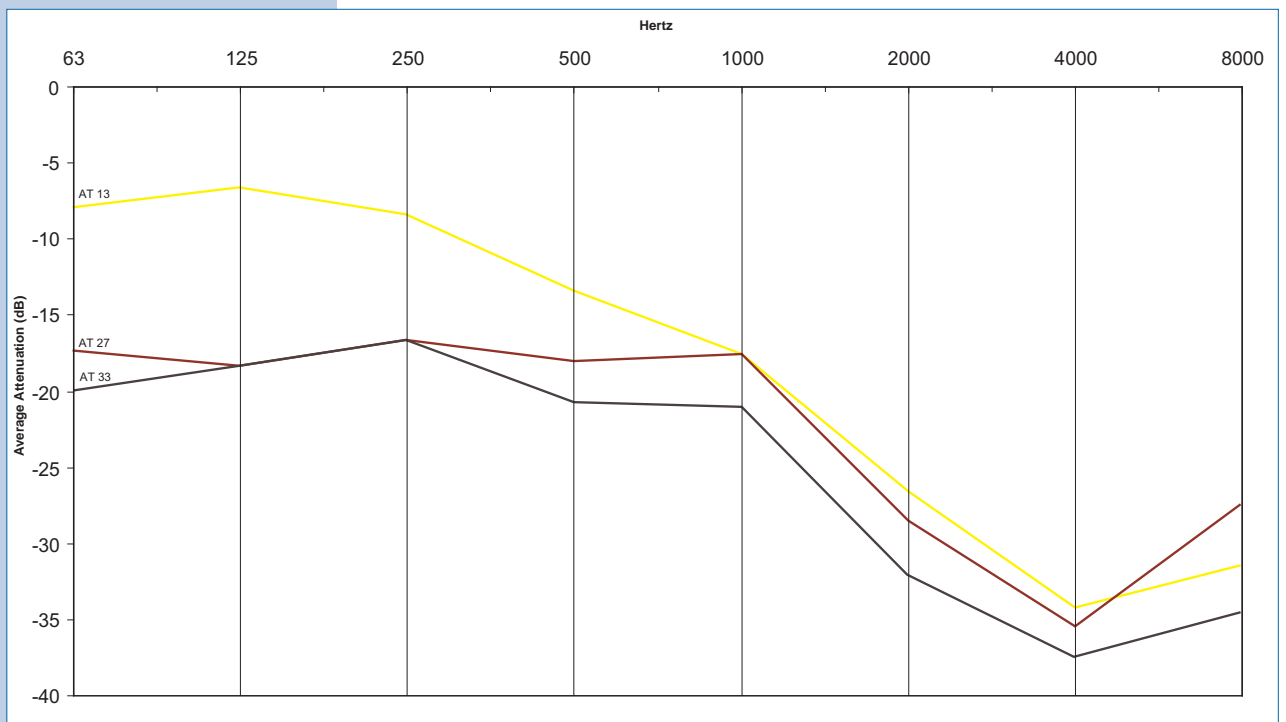
5.3.4. Filters

3 acoustic interchangeable filters (C€ in accordance with the standard EN 352-2:1993) are offered with this protection. In tubular form, they are inserted into the protection. Rigorously selected, they allow you to communicate in a noisy environment by offering selective frequency attenuation: very strong under acute noise and moderate in the so-called conversational band (500 to 2000 Hz).



5.3.5. COTRAL Mini Attenuation Curves

	Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000		
AT13	Average attenuation	13.3	10.7	12	17.7	21	30.8	37.4	32.2	H25	SNR 20
	Standard deviation (dB)	5.3	3.8	3.6	4.1	3.2	4.2	3.3	5.6	M17	
	APV	8	6.9	8.4	13.6	17.8	26.6	34.1	26.6	L11	
AT27	Average attenuation	23.2	21.7	19.7	21.2	21.6	32.1	38.3	34	H26	SNR 24
	Standard deviation (dB)	5.7	3.3	2.8	3.1	4	3.5	2.7	6.4	M19	
	APV	17.5	18.4	16.9	18.1	17.6	28.6	35.6	27.6	L18	
AT33	Average attenuation	25.8	24	21	24.1	23.3	34.1	40.6	35.6	H29	SNR 26
	Standard deviation (dB)	5.7	5.5	4	3.3	2.3	2.1	3	5.8	M22	
	APV	20.1	18.5	17	20.8	21	32	37.6	29.8	L20	



V - APPENDIX

5.4. Hygiene

We recommend daily cleaning with CLEANIL wipes and weekly maintenance with the CLEANIL solution to guarantee the effectiveness of the filter and the cleanliness of the auditory protection. Adhering to these recommendations consequently encourages 100% usage during the noise exposure time.

CLEANIL active oxygen based effervescent tablets, once completely dissolved in water, remove the cerumen (earwax) and industrial impurities accumulated within the acoustic filter.

Over time, the protection will remain agreeable to wear and communication will be clear and isolated from noise.

For the protection to be worn 100% of the time good hygiene is an important factor.



Instructions
for use



5.4.1. The Cleanil Product Range

■ Cleanil PRO Kit

A maintenance and comfort kit composed of a cup, a drying bulb, CLEANIL PLUS filter control as well as a cream 'COMFORTIS' which makes the initial utilisation easier.

■ Cleanil Tablets

2 tubes with 24 effervescent tablets each.

Characteristics of the Tablets :

Active oxygen based effervescent tablets, non-ionic surfactant and polycarboxylates.

■ Cleanil Tissue Wipes

Box of 40 cleaning tissues for frequently use.

Recommendations for the protections 1st year:

The pack Primo Excellium contains: the auditory protection COTRAL+ 1 Cleanil Pro Kit + 1 box of Cleanil 48 + 6 boxes of tissue wipes.

Recommendations for renewing the cleaning products:

The pack Renewal Excellium contains: 1 box of Cleanil 48 + 6 boxes of tissue wipes.

5.4.2. Instructions for Use

- Dissolve 1 tablet in the cup filled with water.
- Plunge the auditory protection into the solution and leave it to act for a minimum of 2 hours.
- Rinse the protection in clear water.
- Dry the acoustic canal with the drying bulb: if air circulates in the protection, the filter is functional.

The standard NF EN 458 Chapter 7 - Recommendations for, use, care and maintenance, recommends the maintenance of auditory protections so that the protection will continue to be effective.

A poor hygiene may reduce the effectiveness of the protection.

- Allergies may occur if an antiseptic solution is not used.
- Formation of a cerumen (earwax) blockage in the inner canal.
- Communication is reduced and the acoustic filter is therefore useless.
- Protection is no longer at 100% during the noise-exposed period.

V - APPENDIX

5.5. Follow-up Questionnaire



the Follow-up

A follow-up questionnaire is systematically distributed to all new users.

This questionnaire enables you to assess the performance of the protection after 3 weeks utilisation and to validate the product before supplying all your personnel exposed to noise.



GB-QU-SU01-1C
01/2011

QUESTIONNAIRE : AUDITORY PROTECTION EVALUATION

Company : _____

Sir/Madam, you have reached the end of the evaluation period concerning the COTRAL Auditory Protection. Please reply to all questions* on this questionnaire, in order for us to assess the performance of the protection during the 3-4 weeks trial period, in accordance with the advice of your safety technician.

Name : _____

Date : _____

Tick the appropriate boxes. *except question N°17 (optional)
Your comments are important. Thank you

A - Type of protection :	<input type="checkbox"/> COTRAL Premium	<input type="checkbox"/> COTRAL Prima 3D	<input type="checkbox"/> COTRAL Ultra Mini	<input type="checkbox"/> COTRAL Micra 3D				
B - Filter Name :	<input type="checkbox"/> XS5	<input type="checkbox"/> XS7	<input type="checkbox"/> XS11	<input type="checkbox"/> XS18	<input type="checkbox"/> XS21	<input type="checkbox"/> XS30	<input type="checkbox"/> XS35	<input type="checkbox"/> XSP
	<input type="checkbox"/> XNP	<input type="checkbox"/> AT17	<input type="checkbox"/> AT13	<input type="checkbox"/> AT27	<input type="checkbox"/> AT33			

CONCERNING YOUR PREVIOUS PROTECTION :

1 - What type of protection have you previously worn?

- None
 Arches
 Disposable Earplugs
 Ear defenders/muffs
 Disposable earplugs+ear defenders/muffs
 Custom-made hearing protection
 Other : _____

2 - On average, for what length of time did you wear them per day?

- Never
 Less than 4 hours per day
 Between 4 and 7 hours per day
 More than 7 hours per day

CONCERNING YOUR NEW PROTECTION :

	Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
3 - The impression taking process went well.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 - You were given sufficient information on how to position the protection.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 - You have progressively worn your protections.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 - The protection is easy to insert.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 - The protection is easy to take out.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 - They are comfortable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 - They sufficiently reduce the noise of the machines.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 - They allow conversation.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 - You have been given sufficient information concerning the maintenance of your protection.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 - They are easy to clean.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 - You have adapted well to wearing the protection.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 - Your concentration at work is as good or has improved.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 - You are better informed regarding the risks from noise.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 - Your auditory protection is effective.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17 - Your opinion is important to us, please leave your comments.				

Once completed, please return this questionnaire to your supervisor who will forward it to COTRAL International at the following address: COTRAL International BP 100 F 14110 CONDE SUR NOIREAU - FRANCE

F

Laboratoire COTRAL
BP 100
F.14110 CONDE-SUR-NOIREAU
Tél : (+33) 02 31 69 36 36
Fax : (+33) 02 31 69 36 35
www.cotral.com

B

Laboratoire COTRAL, c/o CFCIB, Kunstlaan 8, B-1210 BRUSSEL
☎ +32 (0) 2 545 11 52 - 📠 +32 (0) 2 545 11 46 - www.cotral.be

DE

Labor COTRAL GmbH Lebacher Strasse 4 Postfach 10 05 43 D- 66113 SAARBRÜCKEN
☎ +49 (0) 681 9963 637 - 📠 +49 (0) 681 9963 621 - www.cotral.de

CH

Labor COTRAL, Verkaufsbüro, Bahnhofstrasse 52, CH-8001 ZÜRICH
☎ +41 (0) 44 214 67 24 - 📠 +41 (0) 44 214 65 19 - www.cotral.ch